



---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ (паспорт изделия)



НАСОС ПОГРУЖНОЙ  
СКВАЖИННОЙ СЕРИЙ  
STM, TMS, SKM, TSSM, SM, SP

---

2023

**Уважаемый покупатель, благодарим Вас за покупку!**

**Перед началом эксплуатации данного устройства пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните её для последующего обращения. Просьба убедиться, что в гарантийном талоне присутствует штамп магазина, подпись продавца, серийный номер, модель и дата продажи насоса. При покупке, следует проверить насос на наличие дефектов.**

## **Оглавление**

1.Описание прибора.....	4
2.Комплект поставки.....	4
3.Общие сведения.....	5
4.Технические характеристики.....	6
5.Указания по технике безопасности.....	13
6.Транспортировка и хранение.....	15
7.Монтаж.....	16
8.Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание.....	18
9.Возможные неисправности и их устранение.....	18
10.Гарантийный талон.....	20
11.Условия гарантийного обслуживания.....	21

## 1. Описание прибора.

### 1.1. Описание прибора.

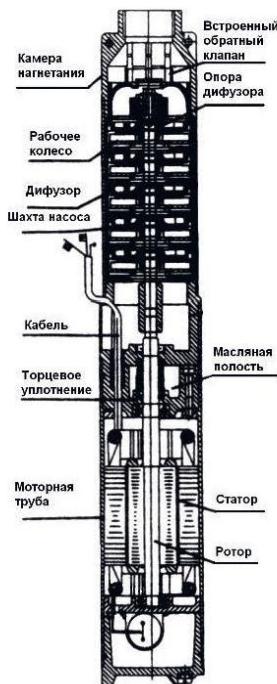


Рис. 1 STM

Скважинные центробежные погружные насосы PUMPMAN серии STM, TMS, SKM, TSSM, SM, SP предназначены для бытового использования и применяются для подачи чистой холодной воды из скважин, глубоких колодцев, водоемов для водоснабжения зданий, ирригаций. В насосы встроена защита от перегрева и от превышения тока в пускозащитном устройстве. Двигатель заполнен пищевым маслом.

Рабочие жидкости: чистые маловязкие невзрывоопасные жидкости (РН: 6,5-8,5), без твердых или длинноволокнистых включений. Максимальное содержание песка в воде не должно превышать  $50\text{г}/\text{м}^3$  для насосов серии STM,  $250\text{г}/\text{м}^3$  для серии TSSM. Более высокая концентрация песка сокращает срок службы насоса и повышает опасность его блокирования. Если насос предполагается использовать для подачи жидкости, плотность которой отличается от плотности воды, то в этом случае, необходимо обратить внимание на требуемую мощность электродвигателя привода.

## 2. Комплект поставки.

- 1) Насос в сборе  
(пускозащитное устройство смонтировано на шнуре питания)
- 2) Инструкция по эксплуатации
- 3) Насос 6SP состоит из двух частей: корпус и двигатель

### **3. Общие сведения.**

<b>Параметры электросети:</b>	220В/50Гц (380В/50Гц -6SP)
<b>Материал обмотки:</b>	100% медь
<b>Материал корпуса, рабочего колеса и резьбовой адаптер:</b>	Нержавеющая сталь/ Латунь/ Пластик с вставкой латуни
<b>Перекачиваемая жидкость:</b>	Чистая вода
<b>Максимальная температура окружающей среды:</b>	+ 5/ -40°C.
<b>Максимальная глубина погружения:</b>	80м
<b>Частота вращения двигателя:</b>	2900об./мин.
<b>Класс защиты оболочки от пыли и влаги:</b>	IP68
<b>Класс изоляции:</b>	B
<b>Гарантия:</b>	1(ECO) /2 года (остальное)

Данное оборудование соответствует ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость», ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» и ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

## 4. Технические характеристики.

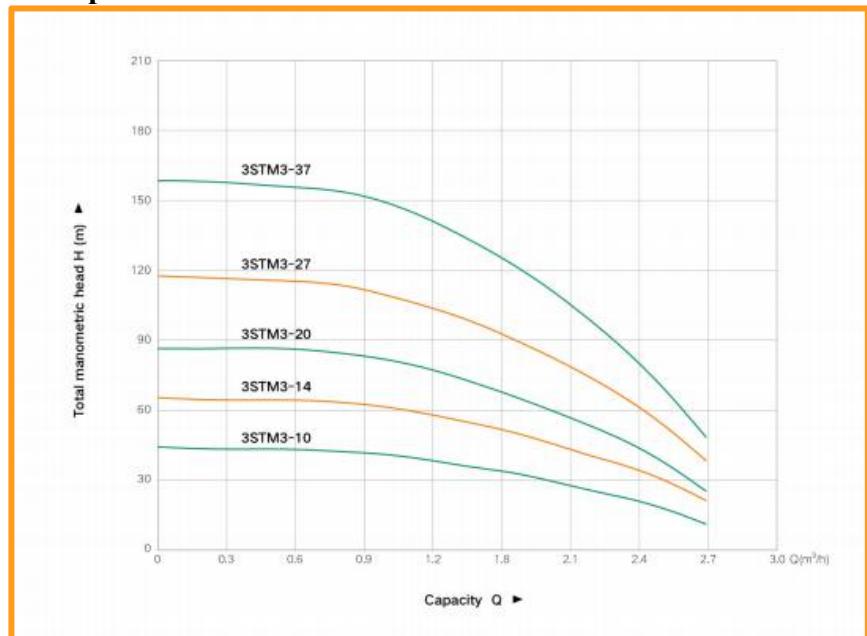
<b>Модель</b>	<b>Мощность, кВт</b>	<b>Диаметр вых.отвер-я, дюйм</b>	<b>Длина кабеля, м</b>	<b>Макс. Напор (Н), м</b>	<b>Макс. Расход л/мин</b>
4TMS5.1-38/5	0.37	1 1/4"	20	38	85
4TMS5.1-45/6	0.6	1 1/4"	20	45	85
4TMS5.1-52/7	0.8	1 1/4"	20	52	85
3STM3-10(N)	0.25	1"	1.5; 20(N)	42	50
3STM3-14(N)(NS)	0.37	1"	20; 30N; 1,5(NS)	60	50
3STM3-20(N)(NS)	0.55	1"	20; 40N; 1,5(NS)	85	50
3STM3-27	0.75	1"	20	115	50
3STM3-37	1.1	1"	20	155	50
3STM4-20	0.75	1"	20	80	70
3STM4-28	1.1	1"	20	115	70
3STM3-7 ECO	0.25	1"	20	28	50
3STM3-11 ECO	0.25	1"	30	44	50
3STM3-16 ECO	0.37	1"	40	64	50
3STM3-23 ECO	0.55	1"	50	92	50
3STM3-31 ECO	0.75	1"	60	124	50
3STM3-42 ECO	1.1	1"	80	168	50
3STM3-	0.25	1"	20	42	50

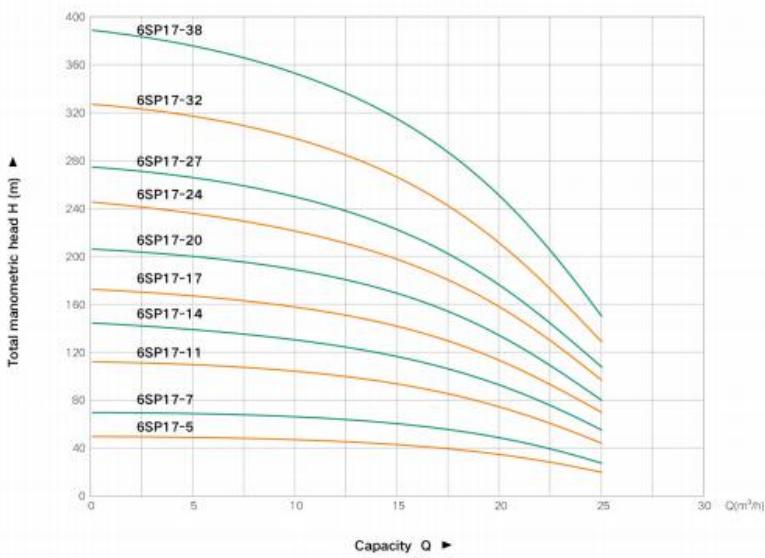
40SE					
3STM3-60SE	0.37	1"	35	60	50
3STM3-80SE	0,55	1"	50	85	50
3STM3-110SE	0,75	1"	65	115	50
3STM3-150SE	1,1	1"	80	155	50
4STM2-7	0.25	1 1/4"	30	49	67
4STM2-9	0.37	1 1/4"	40	63	67
4STM2-12	0.55	1 1/4"	60	84	67
4STM2-15	0.75	1 1/4"	50	105	67
4STM4-6	0.37	1 1/4"	1.5	44	100
6SP17-11	5,5	3"	1.5	110	500
6SP17-14	7,5	3"	1.5	141	500
6SP17-20	11	3"	1.5	202	500
4STM2-7 ECO	0.25	1 1/4"	30	42	55
4STM2-9 ECO	0.37	1 1/4"	40	56	55
4STM2-12 ECO	0.55	1 1/4"	50	77	55
4STM2-15 ECO	0.75	1 1/4"	60	98	55
4STM2-18 ECO	0.9	1 1/4"	80	120	55
4STM4-10 (V)	0.75	1 1/4"	1.5; 30 (V)	73	100
4STM4-14 (V)	1.1	1 1/4"	1.5; 40 (V)	102	100

4STM6-8	0.75	1 1/2"	40	56	150
4STM6-11	1.1	1 1/2"	60	77	150
4STM6-15	1.5	1 1/2"	80	105	200
TSSM1.8-50-0.55	0.55	1"	20	100	30
TSSM1.2-50-0.37	0.37	1"	20	75	30
TSSM0.9-50-0.2	0.2	1 1/2"	10; 20	53	18
TSSM0.8-50-0.37	0.37	1"	20	98	18
TSSM2-100-0.75	0.75	1"	20	137	33
4SKM-100	0.75	1"	20	55	50
4SM2-8F	0.37	1 1/4"	20	48	67
4SM2-10F	0.55	1 1/4"	30	60	67
4SM2-13F	0.75	1 1/4"	30	78	67
4SM2-17F	1.1	1 1/4"	40	101	67
4SM2-21F	1.5	1 1/4"	40	126	67
4SM3-6F	0.37	1 1/4"	20	38	80
4SM3-9F	0.55	1 1/4"	30	57	80
4SM3-12F	0.75	1 1/4"	30	76	80
4SM5-4F	0.37	1 1/2"	20	26	117
4SM5-6F	0.55	1 1/2"	30	39	117
4SM5-8F	0.75	1 1/2"	30	53	117

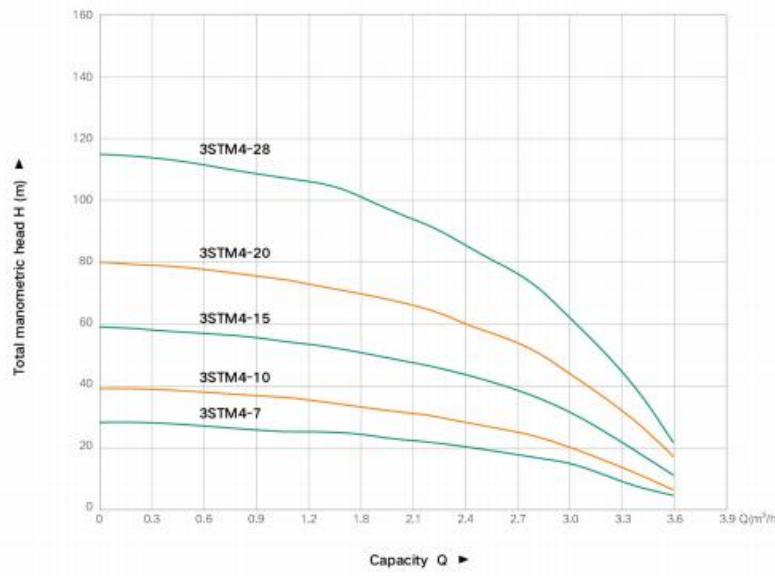
\*Все технические параметры данных изделий измерены в идеальных заводских условиях.

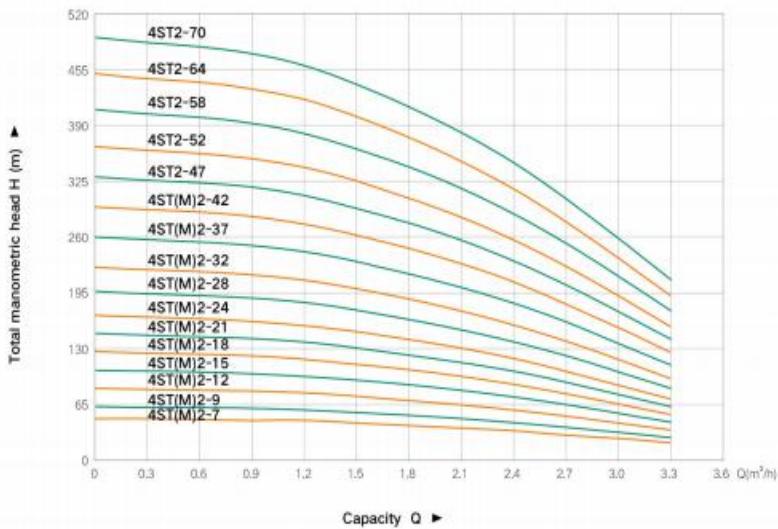
## 4.1. Кривые



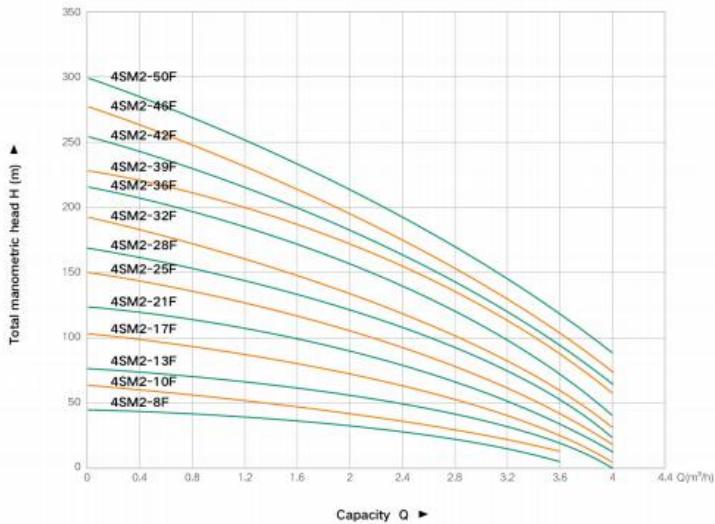


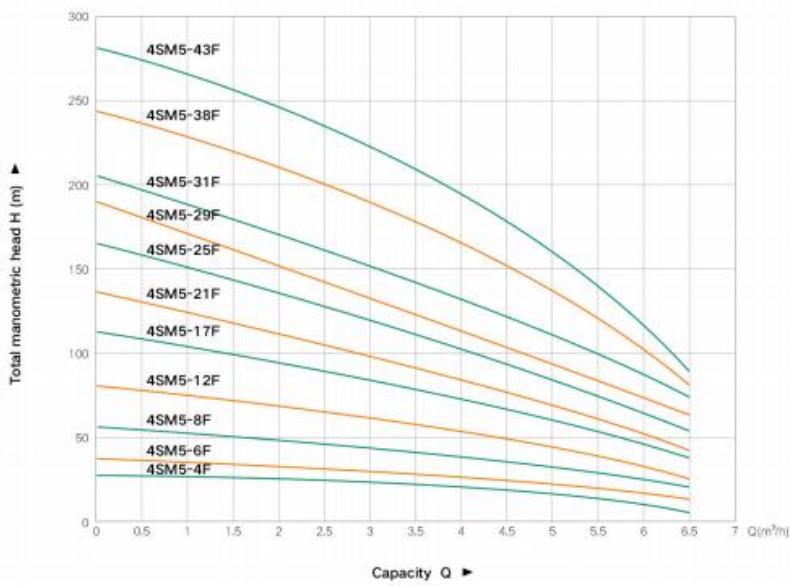
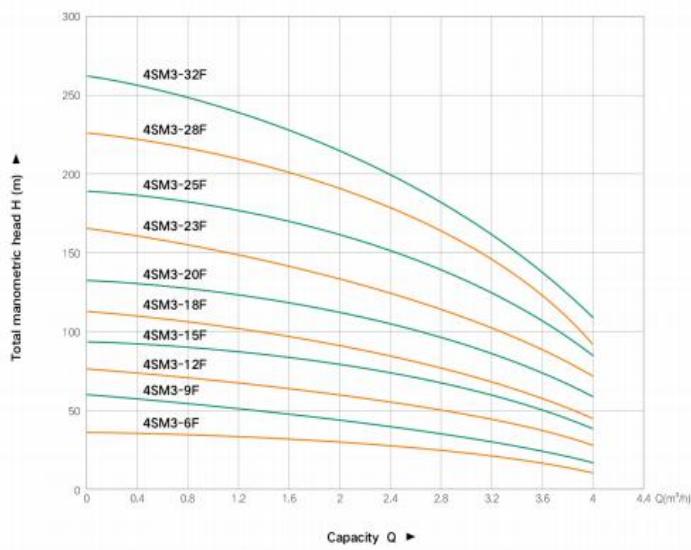
Performance Curve

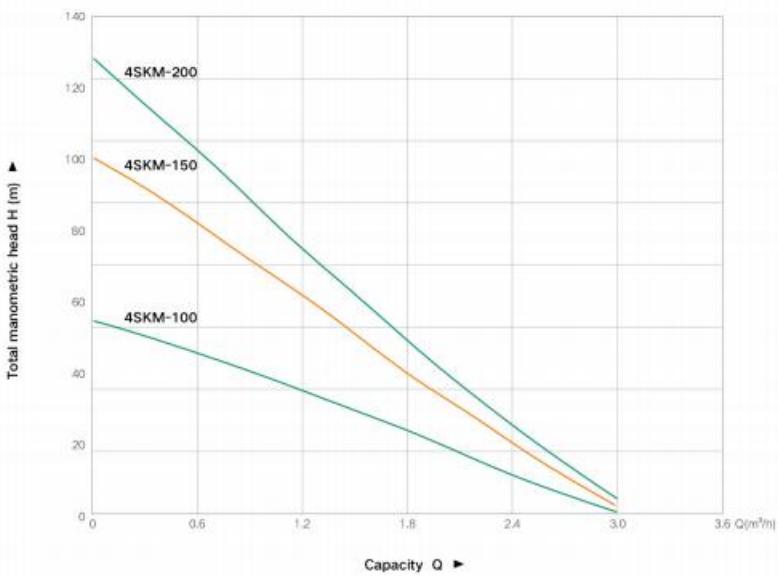
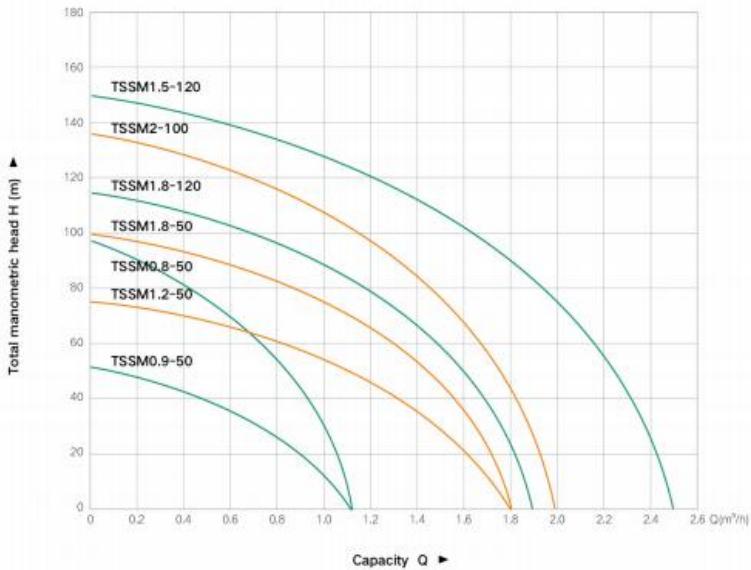




Performance Curve







## 5. Указания по технике безопасности.

## **5.1. Общие сведения о технике безопасности.**

Это руководство по монтажу и эксплуатации содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании. Поэтому перед монтажом и вводом в эксплуатацию они обязательно должны быть изучены установщиком, соответствующим персоналом или потребителем. Некобходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в разделе «Указания по технике безопасности», но и специальные указания, приводимые в других разделах.

## **5.2. Обозначения символов, применяемых в данной инструкции.**



Указания по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации, невыполнение которых может повлечь за собой опасные для жизни и здоровья людей последствия.



Указания, невыполнение которых может вызвать повреждение прибора и нарушить его нормальное функционирования.

## **5.3. Квалификация и обучение обслуживающего персонала.**

Персонал, выполняющий эксплуатацию, техническое обслуживание и контрольные осмотры, а также монтаж оборудования должен иметь соответствующую выполняемой работе квалификацию.

## **5.4. Опасные последствия несоблюдения указаний по технике безопасности.**

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и оборудования. Несоблюдение указаний по технике безопасности может также сделать недействительными любые требования по возмещению ущерба и гарантийному ремонту оборудования.

В частности, несоблюдение требований техники безопасности может вызвать:

- отказ важнейших функций оборудования;

- неэффективность указанных методов по уходу и техническому обслуживанию;
- опасность для здоровья и жизни людей, вследствие воздействия электрических или механических факторов.

При выполнении работ должны соблюдаться приведенные в данном руководстве по эксплуатации и монтажу указания по технике безопасности, существующие предписания по технике безопасности, а также всевозможные предписания по выполнению работ, эксплуатации оборудования и технике безопасности, действующие у потребителя.

### **5.5. Указания по технике безопасности для потребителя или обслуживающего персонала.**

Не демонтировать на работающем оборудовании установленные предохранители, блокирующие и предохраняющие устройство для защиты персонала от подвижных частей оборудования.

Потребитель должен обеспечить выполнение всех работ по техническому обслуживанию, контрольным осмотрам и монтажу квалифицированными специалистами, допущенными к выполнению этих работ и в достаточной мере ознакомленными с ними в ходе подробного изучения руководства по эксплуатации и монтажу.

Все работы должны проводиться обязательно при неработающем оборудовании. Должен соблюдаться порядок действий отключения оборудования, описанный в инструкции по эксплуатации и монтажу.

По окончании работ должны быть снова установлены или включены все демонтированные защитные и предохранительные устройства. Перед повторным вводом в эксплуатацию необходимо выполнить указания, приведенные в разделе «Эксплуатация и техническое обслуживание».

### **5.6. Самостоятельное переоборудование и изготовление запасных узлов и деталей.**

Переоборудование или модификацию устройств разрешается выполнять только по договоренности с изготовлением. Фирменные запасные узлы и детали, а также разрешенные к использованию фирмой-изготовителем комплектующие призваны обеспечить надежность эксплуатации. Применение узлов и деталей других производителей может вызвать отказ изготовителя нести ответственность за возникшие в результате этого последствия.

### **5.7. Недопустимые режимы эксплуатации.**

Эксплуатационная надежность поставляемого оборудования

гарантируется только в случае применения их соответствии с функциональным назначением. Предельно допустимые значения, указанные в технических характеристиках, должны соблюдаться во всех случаях.

## 6. Транспортировка и хранение.

Хранить оборудование необходимо в сухом месте, при температуре от -5°C до 40°C. При хранении необходимо защитить его от возможного механического (удары, падения и т.п.) и внешнего (сырость, замерзание и т.п.) воздействия.



Запрещается эксплуатация насосного оборудования, после нахождения его при температурах ниже -10°C, в течении 30 минут. На период продолжительного простоя, если риск замерзания не исключен, слейте воду, отвинтив всасывающий трубопровод.

## 7. Монтаж.

Установка должна быть произведена в соответствии со СНиПом 2.04.01.-85, под навесом в легко доступном месте, защищенном от риска замерзания.



Монтаж насоса может выполняться только квалифицированным персоналом.



Запрещается устанавливать насос в местах, подверженных воздействию агрессивных сред, веществ, физических воздействий.

- Перед установкой внимательно осмотрите насос, проверьте кабельную вилку. Убедитесь, что повреждений нет и сопротивление изоляции больше 2Ом.

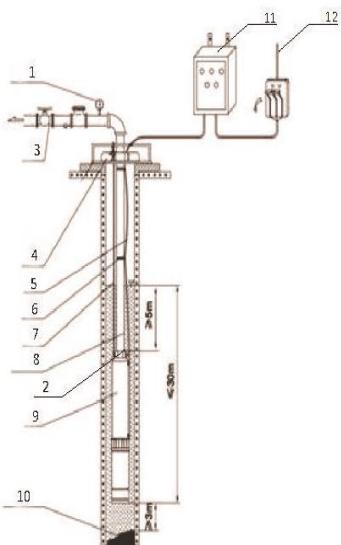
- Электронасос должен быть оборудован устройством защиты от перегрева и перегрузки по току (пусково-защитное устройство, ПЗУ). Насос должен быть заземлен (желто-зеленый провод). Схема подключения ПЗУ находится под крышкой пусково-защитного устройства.
- Запустите насос (не более чем на 0,5 минут), чтобы проверить правильность работы двигателя. Если вал превращается не в том направлении, необходимо переподключить насос.
- Плотно закрепите шланг, затем прикрепите (обязательно за две проушины) стальной трос, выдерживающий пятикратную массу насоса и шланга с водой.
- Не перегибайте кабель, не используйте его в качестве веревки.
- Опустить насос под воду, проследив, чтобы шнур питания не натягивался, и закрепить трос за перекладину или другое удерживающее устройство.
- Электронасос должен находиться на глубине менее 30 метров, не допускайте попадания в насос грязи и травы. Не допускайте сухого хода.
- Не допускайте, чтобы люди, животные прикасались к воде во время работы электронасоса.
- Если электронасос расположен вдали от источника питания, используйте кабель с большим сечением, чтобы обеспечить достаточное рабочее напряжение.
- Если электронасос периодически останавливается, необходимо отключить питание и устранить неполадки.
- Нельзя использовать насос вне диапазона рабочих параметров.
- Электродвигатель должен быть сухим или изолирован от воды.
- Не прикасайтесь к насосу, если он подключен к источнику питания.

## **7.1. Примеры монтажа скважинного насоса.**

- 1.Манометр**
- 2.Обратный клапан**
- 3.Запорный клапан**
- 4.Оголовок**
- 5.Кабель**
- 6.Хомут**
- 7.Трос**
- 8.Труба**
- 9.Насос**
- 10.Песок**

**11.ПЗУ**

**12.УЗО**



**Рис. 2**

насоса и трубопровода.

## **7.2. Подключение к электросети.**

Необходимо проследить, чтобы указанные на шильдике электрические данные соответствовали имеющемуся энергоснабжению.

Электроподключение должно производится квалифицированным специалистом и в соответствии с действующими правилами. Кабель электропитания не должен касаться насоса и трубопровода.



Запрещено подключать к питанию и эксплуатировать незаземленный насос, а также использовать для заземления нулевой провод питания.

## **8. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание.**



Эксплуатация насоса без воды категорически запрещена.  
Рекомендуется установить защиту от сухого хода.

Шарикоподшипники мотора смазаны на весь срок службы. Во время эксплуатации никакого специального технического обслуживания торцевого уплотнения не требуется.

## **9. Возможные неисправности и их устранение.**

Перед любым обслуживанием и ремонтом насоса убедитесь, что питание отключено и нет возможности случайного подключения.

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Решение</b>
<b>Не происходит запуск насоса</b>	Низкое напряжение	Установите стабилизатор напряжения.
	Нет напряжения	Проверьте проводку и пусковой конденсатор.
	Засорился насос	Поднимите насос и прочистите рабочие колеса насоса. Разбор насоса должен производиться только квалифицированными специалистами.
	Поврежден кабель или вилка	Обратитесь в сервисный центр.
	Сгорела обмотка двигателя	Обратитесь в сервисный центр.
	Срабатывает тепловая защита по причине блокировки рабочего колеса или работы без воды	Проверьте заполнение трубопровода водой, исправность обратного клапана и механического засорения рабочих колес.

		Насос запустится после остывания ротора (10-30 минут).
<b>Низкая мощность насоса</b>	Засорен трубопровод, обратный клапан или рабочие колеса насоса	Поднимите насос и прочистите обратный клапан, трубу и рабочие колеса насоса. Разбор насоса должен производиться только квалифицированными специалистами.
	Повреждено рабочее колесо насоса	Обратитесь в сервисный центр.
	Уровень воды низкий и в насос попал воздух	Опустите насос глубже и заполните напорным трубопровод водой.
<b>Насос внезапно отключается</b>	Срабатывает тепловая защита по причине блокировки рабочего колеса или работы без воды	Проверьте заполнение трубопровода водой, исправность обратного клапана и механического засорения рабочих колес. Насос запустится после остывания ротора (10-30 минут).
	Неисправное реле давления	Проверьте настройки порога отключения реле давления.
	Поврежден кабель или вилка	Проверьте целостность проводки.

## 10.Гарантийный талон.

На насосное оборудование **PUMPMAN**

Настоящий талон даёт право на гарантийный ремонт оборудования при соблюдении правил установки, эксплуатации и технического

обслуживания, изложенных в руководстве по эксплуатации приобретённого оборудования.

**Отметка о продаже** (заполняется продавцом):

Наименование изделия

**Модель** \_\_\_\_\_

**Серийный номер** \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_

**Название торгующей организации** \_\_\_\_\_

**Подпись продавца** \_\_\_\_\_

**Дата продажи** \_\_\_\_\_

Дата производства указана в серийном номере изделия. Первые две цифры год, следующие месяц и день производства.

**Печать торгующей организации**

С правилами установки эксплуатации ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею. Инструкция получена.

**Подпись покупателя** \_\_\_\_\_

Убедительно просим Вас внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При вводе в эксплуатацию оборудования представителями специализированной монтажной организации должна быть сделана соответствующая отметка в гарантийном талоне.

**Отметка об установке** (заполняется при запуске оборудования):

Название монтажной организации

**Дата установки** \_\_\_\_\_

**Ф.И.О. мастера** \_\_\_\_\_

**Печать монтажной организации**

Настоящим подтверждаю, что оборудование введено в эксплуатацию, работает исправно, с правилами техники безопасности и эксплуатации ознакомлен:

**Подпись владельца** \_\_\_\_\_

## **11.Условия гарантийного обслуживания.**

Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Срок действия гарантии составляет **3 года** со дня продажи. Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении иных предусмотренных законом требований необходимо иметь полностью и правильно заполненный гарантийный талон, оригинал финансового документа, подтверждающего покупку. Неисправное оборудование (детали оборудования) в течение гарантийного периода ремонтируется бесплатно или заменяется новым. Решение вопроса о целесообразности замены или ремонта остаётся за службой сервиса. Заменённое оборудование (детали) переходит в собственность службы сервиса.

**Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, получившее повреждения или вышедшее из строя в результате:**

- Неправильного электрического, гидравлического, механического подключений.
- Использования оборудования не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Запуска насосного оборудования без воды или иной предусмотренной инструкцией по эксплуатации, перекачиваемой жидкости.
- Использования насосного оборудования в условиях несоответствующих допустимым.
- Использования насосного оборудования при перекачивании жидкости, температура которой превышает допустимое значение.
- Использования насосного оборудования при давлении превышающее допустимое значение.
- Транспортировки, внешних механических воздействий.
- Несоответствия электрического питания соответствующим Государственным техническим стандартам и нормам.
- Затопления, пожара и иных причин, находящихся вне контроля производителя и продавца.
- Дефектов систем, с которыми эксплуатировалось оборудование.
- Ремонта, а также изменения конструкции изделия лицом, не являющимся уполномоченным представителем организации сервиса.

Ремонт, проводимый вне рамок гарантии, оплачивается отдельно. Сведения о гарантийных ремонтах заносятся в соответственный раздел.

## **ВНИМАНИЕ**

**Продавец и сервисная организация не несут ответственности за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажем гарантийного оборудования, а также за ущерб, нанесённый другому оборудованию, находящийся у покупателя, в результате неисправностей или дефектов, возникших в гарантийный период. Срок осуществления гарантийного ремонта или обмена оборудования определяется при приёмке. Диагностика оборудования (в случае необоснованности претензий к его неработоспособности и отсутствия конструктивных неисправностей) является платной услугой и оплачивается клиентом. После истечения гарантийного срока авторизированный сервисный центр готов предложить Вам свои услуги по техническому обслуживанию оборудования в соответствии с действующим прецедентом цен. Поставка оборудования в сервисный центр осуществляется покупателем.**

### **Отметки о гарантийном обслуживании**

Дата обращения	Причина обращения, проведённые работы	Дата обращения	Печать и подпись сервис центра



---

**Производитель:** Zhejiang Taifu Pump Co., Ltd/ Чжэцзян Тайфу Памп Ко., Лтд

**Адрес:** Southeast Industrial Zone, Songmen Town, Wenling City, Zhejiang province, China/ Китай, провинция Чжэцзян, г. Венълин, Сунмэнь, Юго-восточная пром.зона.

**Тел:** 0086-576-86312868    **Факс:** 0086-576-86312863

**Вебсайт:**

**Организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории таможенного союза:** ООО "ПАМПМЭН РУС"

**Адрес:** 191028, Россия, г. Санкт-Петербург, ул. Фурштатская, 24, оф.207

**Тел.:** +7 (812) 648-58-57              **Email:** info@pumpman.eu

**Вебсайт:** [www.pumpman.ru](http://www.pumpman.ru)

---

**Изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения без уведомления.**

